



Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/1999/4
19 May 1999
ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



اللجنة الفرعية للتنفيذ

الدورة العاشرة

بون، ٣١ أيار/مايو ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٩

البند ١٠ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل الإدارية والمالية

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

الميزانية البرنامجية المقترحة للاتفاقية

مذكرة من الأمين التنفيذي

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٧ - ١	..... مقدمة - أولاً
٣	٢ - ١	..... ألف - الولاية
٣	٤ - ٣	..... باء - نطاق المذكرة
٣	٧ - ٥	..... جيم - الاجراء الذي يمكن للهيئة الفرعية للتنفيذ اتخاذه
٥	١٥ - ٨	..... ثانيا - لمحة عامة عن برنامج العمل المقترح

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٨	١٨ - ١٦	..... المنهجية المستخدمة في إعداد الميزانية
٨	١٦	..... أ لف - تكاليف الموظفين
٩	١٨ - ١٧	..... باء - التكاليف الأخرى وشروحيها
١٠	٤٨ - ١٩	..... رابعا - الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١
١٠	٢٢ - ١٩	..... أ لف - لمحة عامة
١٤	٤٦ - ٢٣	..... باء - معلومات بحسب البرنامج
٢٧	٤٨ - ٤٧	..... جيم - موجز الاحتياجات من الموارد على نطاق الأمانة
٢٩	٥٧ - ٤٩	..... خامساً - الطوارئ
٢٩	٥٥ - ٤٩	..... أ لف - خدمات المؤتمرات
		..... باء - عملية النظر في البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف غير
٣٣	٥٧ - ٥٦	..... المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية

المرفق

٣٧ الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
----	--

أولا - مقدمة

ألف - الولاية

١- إن التكاليف الإدارية الأساسية لمؤتمر الأطراف، والهيئات الفرعية والأمانة تغطي من ميزانية برنامجية لفترة سنتين تساهم فيها الأطراف سنويا على أساس جدول إرشادي. ويعتمد مؤتمر الأطراف الميزانية بتوافق الآراء قبل بدء الفترة المالية التي تغطيها، استنادا إلى اقتراح يرسله الأمين التنفيذي قبل تسعين يوما على الأقل من موعد افتتاح دورة مؤتمر الأطراف التي ستعتمد فيها الميزانية. (للاطلاع على الإجراءات المالية، انظر الفقرتين ٣ و ٤ من المرفق الأول للمقرر ١٥/م أ-١)^(١).

٢- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة (مؤتمر الأطراف الرابع) إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن توصي في دورتها العاشرة بميزانية برنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ ليعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة (مؤتمر الأطراف الخامس). ولهذا الغرض، طلب مؤتمر الأطراف الرابع إلى الأمين التنفيذي أن يقدم اقتراحاً بميزانية برنامجية إلى الهيئة الفرعية التنفيذية في دورتها العاشرة. وحدد أنه ينبغي أن يشمل هذا الاقتراح مبلغاً احتياطياً لخدمات المؤتمرات إذا قررت الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين ألا تدرج احتياجات الأمانة في ميزانيتها العادية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. (انظر الفقرتين ١٧ و ١٨ من المقرر ١٧/م أ-٤)^(٢). وتستجيب هذه المذكرة لهذا الطلب.

باء - نطاق المذكرة

٣- ترد في هذه الوثيقة الميزانية البرنامجية التي يقترحها الأمين التنفيذي لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وتستند هذه الميزانية إلى برنامج العمل المقترح الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/1999/4/Add.1.

٤- وتقدم كمرفق لهذه الوثيقة معلومات عن الاحتياجات المتوقعة من الموارد للصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

جيم - الإجراء الذي يمكن للهيئة الفرعية للتنفيذ اتخاذه

٥- مثلما أُشير في الفقرة ٢ أعلاه، طلب مؤتمر الأطراف الرابع إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ أن توصي مؤتمر الأطراف الخامس بميزانية برنامجية لفترة السنتين المقبلة. ولتسهيل استعراض وفحص الاقتراح الذي قدمه الأمين التنفيذي، قد يرغب رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ في الدعوة إلى إجراء مشاورات غير رسمية في بداية الدورة العاشرة للهيئة الفرعية للتنفيذ. وقد يرغب أيضا في دعوة رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى تشجيع الوفود على إشراك خبراءها من الهيئة

الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في استعراض جوانب الميزانية البرنامجية ذات الصلة بالهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية وبالمسائل التي تشترك الهيئتان الفرعيتان في النظر فيها.

٦- وقد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ، نتيجة لمداولاتها، في أن تقوم بما يلي:

(أ) أن توصي مؤتمر الأطراف الخامس باعتماد مقرر عن الميزانية يتضمن العناصر التالية:

١٠٠٠-٢٠٠١، للأغراض المبينة في الجدول ٢ أدناه (مجموع لا يشمل بنود الطوارئ)؛

٢٠٠٠-٢٠٠١، للأغراض المبينة في الجدول ٢ أدناه (مجموع لا يشمل بنود الطوارئ)؛

٣٠٠٠-٢٠٠١، للأغراض المبينة في الجدول ٢ أدناه (مجموع لا يشمل بنود الطوارئ)؛

٤٠٠٠-٢٠٠١، للأغراض المبينة في الجدول ٢ أدناه (مجموع لا يشمل بنود الطوارئ)؛

(ب) أن توصي مؤتمر الأطراف الخامس بأن تدرج المستويات المعتمدة من الموارد في الميزانية البرنامجية على أساس طارئ للأنشطة التالية:

١٠٠٠-٢٠٠١، للأغراض المبينة في الجدول ٢ أدناه (مجموع لا يشمل بنود الطوارئ)؛

٢٠٠٠-٢٠٠١، للأغراض المبينة في الجدول ٢ أدناه (مجموع لا يشمل بنود الطوارئ)؛

(ج) أن توصي مؤتمر الأطراف الخامس بأن يحيط علماً بتقدير تمويل الصندوق الاستئماني للمساهمة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛

(د) وأن تأذن للأمين التنفيذي بأن يبلغ الأطراف بحلول ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ بأشتركاكاتها الإرشادية المستحقة للميزانية الأساسية بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠ على أساس الميزانية التي توصي الهيئة مؤتمر الأطراف الخامس باعتمادها.

٧- وسيكون من المفيد جدا للأطراف أن توافق على الميزانية البرنامجية في الدورة العاشرة للهيئة الفرعية للتنفيذ وألا تنتظر حتى انعقاد الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف. فمعرفة مستوى الميزانية القادمة في وقت مبكر جدا كفيلة بأن تسهل برمجة العمل وتخطيط المساهمات، بالنيابة عن الأطراف والأمانة على حد سواء. ومن شأن ذلك أيضاً أن يمكن الأمين التنفيذي من إخطار الأطراف في الوقت المناسب بالمساهمات المستحقة للسنة القادمة، وأن يساعد على تلافي مشاكل التدفق النقدي. وفي الختام، فإن الاتفاق المبكر على الميزانية البرنامجية سيمكن مؤتمر الأطراف الخامس من تركيز جهوده على مسائل موضوعية أخرى.

ثانياً - لمحة عامة عن برنامج العمل المقترح

٨- تعكس الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ على حد سواء النشاط الحكومي الدولي المتزايد الناجم عن مقررات الدوريتين الثالثة والرابعة لمؤتمر الأطراف واستثماراً حذراً في قدرات الأمانة للاستجابة بطريقة منظمة وفعالة من حيث التكلفة للاحتياجات التقنية والمؤسسية للأطراف في الأجل المتوسط. وقدم مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة نتائج لم تكن متوقعة في الميزانية البرنامجية التي تمت التوصية باعتمادها في تلك الدورة، مثل العمل التحضيري المكثف حول آليات بروتوكول كيوتو. وقد تعين استيعاب الأنشطة البرنامجية الجديدة في الميزانية البرنامجية المعتمدة لفترة السنتين الراهنة، بواسطة استخدام أموال الطوارئ وإعادة وزع الموارد الموجودة. وتشدد خطة عمل بوينس آيرس (المقرر ١/م أ-٤) على ضرورة القيام بعمل تقني حول أساليب ضمان مصداقية الالتزامات (بموجب الاتفاقية وربما بموجب البروتوكول) وآليات المساعدة على الوفاء بتلك الالتزامات، على حد سواء. وتنشئ خطة العمل طلباً شديداً على المدخلات التقنية من الخبراء الحكوميين ومن الأمانة، في إطار زمني ضيق يهدف إلى قيام مؤتمر الأطراف في دورته السادسة باستكمال مهام كثيرة. وفي الوقت نفسه، ثمة حاجة متواصلة إلى أن تدعم الأمانة عملية تفاوض حكومية دولية حتى انعقاد مؤتمر الأطراف السادس وبعده.

٩- وفي هذه الميزانية البرنامجية المقترحة، تخطط عناصر العمل التحضيري لبدء نفاذ بروتوكول كيوتو على أساس الولايات التي أسندها مؤتمر الأطراف الرابع. وعلى الرغم من أن القيمة النهائية لهذا العمل مرهونة ببدء نفاذ البروتوكول، فإن قادراً كبيراً منه (مثلاً العمل بشأن وضع منهجيات الجرد، وعمليات الاستعراض، والآثار الضلرة) يدعم أيضاً تنفيذ الاتفاقية^(٥).

١٠- وتتضمن الميزانية البرنامجية المقترحة عدداً من الجوانب الجديدة التي يتوخى أن تأخذ في الاعتبار آثار مقررات مؤتمر الأطراف الثالث ومؤتمر الأطراف الرابع على برنامج عمل الأمانة:

(أ) تشديد عام على بناء قدرات البلدان النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية للمساهمة في تنفيذ الاتفاقية، وفي نهاية الأمر، في البروتوكول. وينعكس هذا الأمر في عدة أقسام من برنامج العمل المقترح، ولا سيما الأقسام المتعلقة بدعم البلاغات الوطنية للبلدان النامية (بما في ذلك عمليات جرد غازات الدفيئة)، وتطوير ونقل التكنولوجيات والدراسة الفنية، والعمل التحضيري بشأن آليات بروتوكول كيوتو؛

(ب) تركيز شديد على ضمان أعلى نوعية ممكنة لبيانات الجرد وعلى إجراء عمليات استعراض تقني فعالة، كأساسين لتنفيذ الالتزامات المتصلة بالانبعاثات على نحو موثوق. ويصحب هذا الأمر ببذل جهود معززة بشأن القضايا المنهجية، بما في ذلك التغيير في استخدام الأرض والحراجه ومركبات الهيدروفلوروكربون والهيدروكربونات المشبعة بالفلور، وكذلك بشأن المبادئ التوجيهية لقوائم الجرد وتحليل خيارات السياسة. وسيدمج هذا العمل في برامج العلم والتكنولوجيا والتنفيذ وسييسط تسلسل المسؤوليات نتيجة لذلك؛

(ج) إعادة وزع القدرة في برنامج التنفيذ لدعم عمل الأطراف بشأن الامتثال وبشأن تحليل الآثار الضارة لتغير المناخ وبشأن تدابير الاستجابة؛

(د) ترتيب تنظيمي للعمل بشأن القضايا الناشئة، رهنا بإدماج تلك الأنشطة في نهاية الأمر في هيكل البرنامج. وفي فترة السنتين القادمة، سيكفل هذا الترتيب العمل التحضيري المفوض بشأن الآليات المتوخاة في المواد ٦ و ١٢ و ١٧ من البروتوكول، وفقاً للمقرر ٧/م أ-٤؛

(هـ) بذل جهد منظم، يقوده برنامج الإعلام والتوعية، لبلوغ المنظمات الشريكة، ويهدف بوجه خاص إلى تعبئة المدخلات التقنية المتسقة من هيئات الأمم المتحدة، استجابة للاحتياجات التي تعرب عنها الأطراف، مثل تنفيذ المقرر ٧/م أ-٤. ويهدف هذا العمل أيضا إلى إقامة روابط تعاونية مع أمانات اتفاقيات أخرى وتعزيز علاقات الأمانة بالمنظمات غير الحكومية؛

(و) تشديد مركزي للمسؤولية عن ضمان الاتساق في مساهمة الأمانة في الدعم التقني للعمل التحضيري المتعلق بالبروتوكول في إطار المقرر ٨/م أ-٤ (انظر الفقرة ١٢ (د) أدناه).

١١ - فضلا عن ذلك، واستجابة لاهتمام الأطراف بتقرير التقييم الثالث للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، تلتزم موارد إضافية في برنامج العلم والتكنولوجيا لتعزيز العلاقة مع الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ.

١٢ - كما تلتزم الميزانية البرنامجية المقترحة تحسين قدرات الأمانة للاستجابة بكفاءة وفعالية للطلبات التي تقدمها إليها الأطراف. وتشمل العناصر الرئيسية لهذا الاستثمار في "بناء القدرات الداخلية" ما يلي:

(أ) وضع إطار متكامل لإدارة المعلومات في الأمانة، يهدف إلى اتساق البيانات، وتقليص الازدواجية وتحسين تعميم المعلومات، مع تقديم برنامج الاعلام والتوعية والإرشاد الاستراتيجي، وخدمات التسيير والمشورة التقنية. وسيدعم الزخم العمل المتعلق بنوعية البيانات وتحليل البيانات (انظر الفقرة ١٠ (ب) أعلاه) وسيحسن وصول الأطراف إلى المعلومات المطلوبة لبناء القدرات؛

(ب) دمج كل الخدمات المتصلة بتخطيط وتنظيم الاجتماعات الحكومية الدولية في برنامج واحد، هو "الموارد والتخطيط والمؤتمرات"، بغية زيادة الفعالية من حيث التكلفة؛

(ج) توفير قدر كبير من التدريب والتطوير الوظيفي، لضمان أن تكون القدرات التقنية للأمانة مواكبة لأحدث المستجدات وأن يكون لدى الموظفين دافع لمواصلة التزامهم بنوعية عالية من الإنتاج؛

(د) تعيين منسق برنامج بصفة نائب الأمين التنفيذي لتقديم المشورة والمساعدة إلى الأمين التنفيذي في مجال تسيير البرنامج، والتمثيل، والتخطيط الاستراتيجي والتطوير المؤسسي، والقيام بمهام مخصصة في هذا الصدد. وفي فترة السنتين القادمة، ستشمل هذه المهام المخصصة تنسيق مدخلات الأمانة لتنفيذ المقرر ٨/م أ-٤.

١٣- كما يلتزم تعزيز قدرات الأمانة من خلال إدخال تحسينات على السياسات والإجراءات والنظم الإدارية. ويبدل جهد كبير لتطوير وتطبيق سياسة موظفين، ونظام لتقييم الأداء، وإقامة نظام محوسب جديد لمعلومات الإدارة. وسيجرب خلال فترة السنتين تبسيط إجراءات السفر بما يتسق مع النظام الأساسي والنظام الإداري للأمم المتحدة. وتولى عناية خاصة للاستجابات للتوصيات المقدمة من مراجعي الحسابات الخارجيين والداخليين. وتحمل التكاليف المباشرة لهذه الأنشطة على ميزانية النفقات العامة وليس على ميزانية البرنامج. غير أن نتائجها يقصد منها تعزيز أداء الأمانة ككل.

١٤- وأجري، لدى إعداد هذا الاقتراح، عدد من الافتراضات المتصلة بعمل هيئات الاتفاقية في فترة السنتين، وهي التالية:

(أ) أن يظل جدول اجتماعات هيئات الاتفاقية يكفل دورتين، تدوم كل منهما أسبوعين وتشمل واحدة منهما دورة لمؤتمر الأطراف، في كل من عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١؛

(ب) أن يستضيف أحد الأطراف مؤتمر الأطراف السادس بعيدا عن بون وأن يتوصل المؤتمر إلى اتفاق بشأن مختلف المهام المسندة إليه في خطة عمل بوينس آيرس؛

(ج) أن يكون مستوى نشاط الأمانة الناجم عن مؤتمر الأطراف في عام ٢٠٠١ مشابهاً لمستوى النشاط المطلوب في عام ٢٠٠٠، على الرغم من أنه قد يلزم إعادة وزع الموارد بصورة كبيرة في سبيل الاضطلاع بمهام أخرى؛

(د) أن تعقد الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف في بون في عام ٢٠٠١؛ و

(هـ) ألا تعقد في فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العاملة بمثابة اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو.

١٥- وبالإضافة إلى ذلك، ينص الاقتراح على احتمالين (تكرر أولاً حكماً وارداً في الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩):

(أ) احتمال أن تقرر الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الرابعة والخمسين التوقف عن تمويل خدمات المؤتمرات التي تستلزمها هيئات الاتفاقية (أو احتمال أن يقرر مؤتمر الأطراف الخامس إدراج تكاليف هذه الخدمات في ميزانية الاتفاقية)؛ و

(ب) احتمال أن تبدأ في عام ٢٠٠١ عملية للنظر في البلاغات الوطنية الأولية الصادرة عن الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

ثالثاً- المنهجية المستخدمة في اعداد الميزانية

ألف - تكاليف الموظفين

١٦- إن الأرقام المستخدمة لحساب تكاليف الموظفين في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ تستند إلى الأرقام الموحدة لفترة السنتين، على نحو ما تنص عليه الأمم المتحدة، باتخاذ بون مقراً للاتفاقية. وتشمل الأرقام المرتبات وتكاليف الموظفين العامة (استحقاقات وفوائد مقدرة بنسبة ٣٣,٧ في المائة من المرتب الصافي زائداً تسوية مقرر العمل لموظفي الفئة الفنية، و٢٥ في المائة من المرتب الصافي لموظفي فئة الخدمات العامة). وسعر الصرف المفترض هو ١,٧٦ من المارك الألماني مقابل الدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة. وتبين هذه الأرقام في الجدول ١. وهي أقل من المبالغ المقابلة المستخدمة في ميزانية الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، وذلك بسبب انخفاض كبير في تسوية مقرر العمل المطبقة على بون، نتيجة تغيرات أسعار الصرف، فضلاً عن تقدير مغالي فيه بشكل طفيف في تقدير معدلات المرتب الأساسي.

الجدول ١ - الأرقام الموحدة المستخدمة لحساب تكاليف الموظفين
(بنولارات الولايات المتحدة)

الرتبة	٢٠٠٠	٢٠٠١
مساعد الأمين العام	١٦٨ ٩٠٠	١٦٨ ٩٠٠
مد - ٢	١٥٠ ٦٠٠	١٥٠ ٦٠٠
مد - ١	١٤٢ ٥٠٠	١٤٢ ٥٠٠
ف - ٥	١٣١ ٢٠٠	١٣١ ٢٠٠
ف - ٤	١١٥ ٥٠٠	١١٥ ٥٠٠
ف - ٣	٩٦ ١٠٠	٩٦ ١٠٠
ف - ٢	٧٧ ٨٠٠	٧٧ ٨٠٠
فئة الخدمات العامة	٥٤ ٣٠٠	٥٥ ١٠٠

باء - التكاليف الأخرى وشروعها

١٧ - استنادا إلى النهج المتبع لإعداد الميزانية البرنامجية السابقة، استخدمت الأساليب التالية لإعداد الميزانية المقترحة لفترة السنتين القادمة:

(أ) جمعت تكاليف دعم البرامج (مثل الأثاث والتجهيزات، والإمدادات، والاتصالات) تحت البرنامج الفرعي "التنظيم المالي والإدارة" (انظر القسم الرابع - باء - ٦ أدناه) من برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات، بدلا من توزيعها حسب البرنامج. وأوردت الموارد المتصلة بتكنولوجيا المعلومات (برامج الحاسوب وأجهزة الحاسوب) تحت البرنامج الفرعي لدعم المعلومات التابع لبرنامج الإعلام والتوعية؛

(ب) أسندت المساعدة المؤقتة وتكاليف الساعات الإضافية على مستوى البرنامج، وأوردت تحت البرنامج الفرعي للتنظيم والتنسيق التابع لكل برنامج؛

(ج) حسبت على أساس معدل ١٣ في المائة^(١) تكلفة دعم البرامج (نفقات عامة) التي تدفع للأمم المتحدة؛

(د) عملا بالإجراءات المالية للاتفاقية (انظر الفقرة ١٤ من المرفق الأول للمقرر ١٥/أ-١)، حسب احتياطي رأس المال العامل بنسبة ٨,٣ في المائة^(٧).

١٨ - وبالإضافة إلى الافتراضات المتصلة بهيئات الاتفاقية المبينة في الفقرة ١٤ أعلاه، اتبعت فرضيتان إضافيتان من افتراضات الميزانية لإعداد الميزانية البرنامجية المقترحة وهما:

(أ) سيكون جزء التكاليف العامة المعاد إلى الأمانة كافياً لتغطية كل التكاليف المتصلة بالموظفين الإداريين؛ و

(ب) سيكون "صندوق بون"^(أ) كافياً لتغطية جزء من تكاليف الموظفين في البرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات.

رابعاً - الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

ألف - لمحة عامة

١٩- تلخص الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ في الجدول ٢. ويدرج جدول ملاك الموظفين في الجدول ٣، بينما تقدم الأرقام المصاحبة له صورة للهيكل المقترح ومستويات ملاك الموظفين المقترحة. ويمكن العثور على معلومات إضافية عن احتياجات كل برنامج في الفرع التالي، بينما يمكن العثور على وصف أكثر تفصيلاً للأنشطة التي سينهض بها كل برنامج فرعي في الإضافة إلى هذه الوثيقة (FCCC/SBI/1999/4/Add.1).

٢٠- ويرجى من الأطراف، لدى استعراض هذه الوثيقة، أن تضع في الاعتبار أن الميزانية البرنامجية بصيغتها المقترحة تشكل الموارد اللازمة لتنفيذ برنامج العمل المبين في الوثيقة FCCC/SBI/1999/4/Add.1. وبالتالي، فإن أي تغيير في الميزانية المقترحة سيحتاج إلى أن يصحب بتعديلات في برنامج العمل.

٢١- ومستوى الإنفاق المقترح في عام ٢٠٠٠ أعلى بنسبة ٣٦,٧ في المائة من الرقم المقابل في الميزانية عام ١٩٩٩ المعتمدة (انظر المجموع الفرعي (أولاً) في الجدول ٢). وبالمثل، فإن مستوى الإنفاق المقترح في عام ٢٠٠١ أعلى بنسبة ٣٧,٦ في المائة من المستوى المعتمد لعام ١٩٩٩. وهذا الارتفاع يعكس زيادة مجموعها ٤٩,٨ في المائة في مستوى الإنفاق بين فترتي السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ و ٢٠٠٠-٢٠٠١.

٢٢- وفي نهاية عام ٢٠٠١، ستكون هناك زيادة قدرها ٢٢ وظيفة من الفئة الفنية و ١٥ وظيفة من فئة الخدمات العامة عن المستويات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩^(أ). وهذه الزيادة تشكل زيادة في عدد الوظائف نسبتها ٥٥,٥ في المائة في عام ٢٠٠٠ و ٥٨,٧ في المائة في عام ٢٠٠١ عن مستويات عام ١٩٩٩. وأنشئ معظم هذه الوظائف استجابة لطلبات الأطراف القيام بعمل إضافي في مجالات جديدة، وهو يعكس الطلبات المباشرة المتصلة بتنفيذ خطة عمل بوبنس آيرس. وتشمل الزيادات نحو ١٠ وظائف متصلة بالعمل بشأن آليات البروتوكول، تحت عنوان القضايا الناشئة، و ٧ وظائف لدعم العمل المتصل بتعزيز تنظيم البيانات بما في ذلك بيانات الجرد وعمليات الاستعراض التقني، ووظيفة واحدة متصلة بالامتثال وتحليل الآثار الضارة، و ٤ وظائف للمزيد من أنشطة التوعية وأنشطة العلاقات الخارجية. ويرد المزيد من التفاصيل في موضع لاحق من هذا الفرع.

الجدول ٢ - الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠١	٢٠٠٠	المصروفات
		أولا - البرامج
٧٨٥,٢	٧٨٠,٩	الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري
١ ٩٨٣,٢	٢ ٠١٤,٨	القضايا الناشئة
٢ ٦٣٥,٨	٢ ٦٣٢,٣	العلم والتكنولوجيا
٣ ٢٥٨,٦	٣ ٠٨٣,٤	التنفيذ
٢ ٢٦٩,٣	٢ ٢٩٥,٢	الإعلام والتوعية
٣ ١١١,٧	٣ ١٤٥,٥	الموارد والتخطيط والمؤتمرات
١٤ ٠٤٣,٨	١٣ ٩٥٢,١	المجموع الفرعي (أولا)
١ ٨٢٥,٧	١ ٨١٣,٨	ثانيا - تكلفة دعم البرامج (نفقات عامة) ^(أ)
٨,٦	٣٣٧,٤	ثالثا - احتياطي رأس المال العامل ^(ب)
١٥ ٨٧٨,١	١٦ ١٠٣,٣	مجموع الميزانية (البنود أولا + ثانيا + ثالثا)
		الإيرادات
٨١٠,٨ ^(ج)	٨١٠,٨	مساهمة من الحكومة المضيفة
٨١٠,٨	٨١٠,٨	مجموع الإيرادات
١٥ ٠٦٧,٣	١٥ ٢٩٢,٥	مساهمات إرشادية

(أ) نسبة موحدة قدرها ١٣ في المائة تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري.

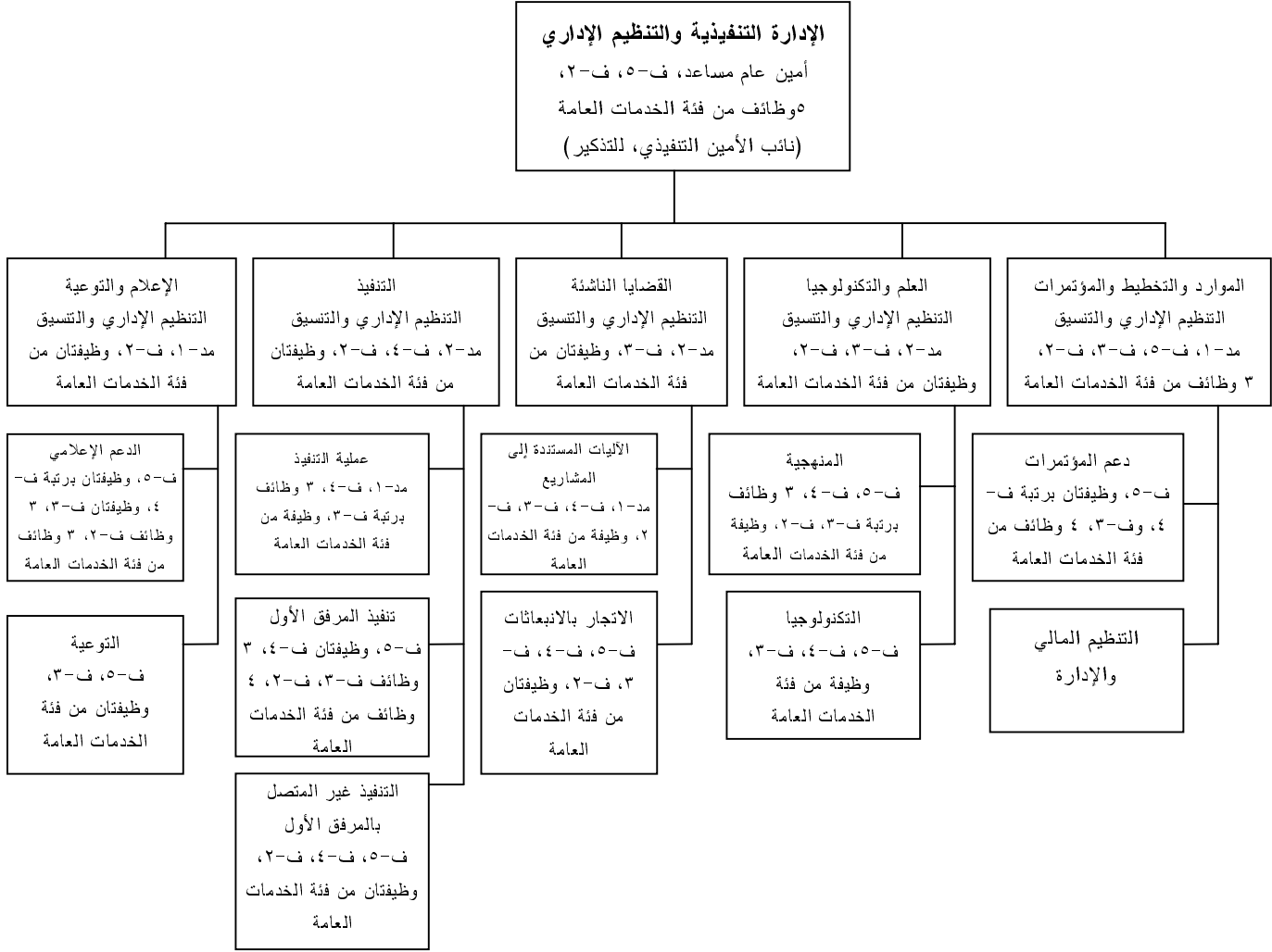
(ب) وفقا للإجراءات المالية (الفقرة ١٤ من المرفق الأول للمقرر ١٥/م أ-١). وهذا سيرفع مستوى احتياطي رأس المال العامل إلى ٦٠٠ ٣٠٨ من دولارات الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٠ وإلى ١ ٣١٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة في عام ٢٠٠١.

(ج) استنادا إلى سعر صرف الأمم المتحدة السائد في أيار/مايو ١٩٩٩ (١,٨٥) مارك ألماني مقابل دولار واحد من دولارات الولايات المتحدة).

الجدول ٣ - الاحتياجات من الموظفين على مستوى الأمانة من الميزانية الأساسية

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	
			ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	الأمين التنفيذي
٣	٣	٢	مد - ٢
٤	٤	٥	مد - ١
١٠	١٠	٦	ف - ٥
١٣	١٣	٩	ف - ٤
١٩	١٨	١٢	ف - ٣
١٣	١٣	٦	ف - ٢
٦٣	٦٢	٤١	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٣٧	٣٦	٢٢	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
١٠٠	٩٨	٦٣	المجموع (ألف + باء)

الرسم - الهيكل البرنامجي وملاك الموظفين الأساسي المقترحان لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ (١٠)



باء - معلومات بحسب البرنامج

٢٣- تتألف الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ من ستة برامج عمل:

- الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري؛
- القضايا الناشئة؛
- العلم والتكنولوجيا؛
- التنفيذ؛
- الإعلام والتوعية؛
- الموارد والتخطيط والمؤتمرات.

٢٤- يتضمن هذا الفرع من الوثيقة جداول تبين بالتفصيل الاحتياجات من الموظفين والموارد من الميزانية الأساسية لكل من هذه البرامج، بالإضافة إلى وصف موجز للمسؤوليات الرئيسية ومجالات المهام لكل برنامج. كذلك يرد شرح للتغييرات الرئيسية عن ميزانية فترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩، فيه تشديد على الأسباب لأي زيادات. ويتألف كل برنامج، على الأقل، من ثلاثة برامج فرعية مستقلة، بخلاف برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري. ويشتمل كل برنامج في كل حالة على برنامج فرعي للتنظيم الإداري والتنسيق يتولى المسؤولية عن إدارة البرنامج ككل والاضطلاع بمهام جامعة متجانسة. ويرد في الإضافة لهذه الوثيقة مزيد من المعلومات عن الأنشطة المحددة والاحتياجات من الموارد لكل برنامج فرعي (FCCC/SBI/1999/4/Add.1).

١- برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري

٢٥- يدعم برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري الأمين التنفيذي في تأمين التشغيل السلس للأمانة، بتوفير المشورة فيما يتعلق بالسياسة العامة إلى هيئات الاتفاقية، وإقامة علاقات خارجية فعالة وتشجيع الشراكة مع منظمات أخرى. وتحقيقاً لهذه الغاية، يقوم الموظفون في البرنامج بتنظيم ودعم عمليات التنظيم الإداري الداخلي، وتأمين تدفق ملائم للمعلومات في الأمانة بأسرها، وتنسيق تمثيل الأمانة في الاجتماعات الخارجية، وتوفير إحاطة فنية للأمين التنفيذي وتنظيم مواعيد الأمين التنفيذي.

٢٦- ويعتمد البرنامج على مدخلات من جميع البرامج الأخرى، وخصوصاً من برنامج الإعلام والتوعية، وبرنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات.

٢٧- وفي فترة السنتين المقبلة، سيبدأ البرنامج جهوداً إضافية في مجالين، الأول هو جمع الأموال، حيث سيقوم الأمين التنفيذي، مدعوماً من برنامجي الإعلام والتوعية، والموارد والتخطيط والمؤتمرات، بالسعي بنشاط للحصول على تبرعات للصناديق الاستثمارية للأمانة وتوجيه السياسة العامة بشأن مشاريع الأمانة لاستخدام هذه الصناديق. وسيلتمس التمويل من مصادر حكومية وغير حكومية. والمجال الثاني هو مجال إقامة وتعزيز شراكات مع هيئات الأمم المتحدة العاملة في ميدان تغير المناخ، بحيث يتعزز ترابط مدخلاتها التقنية في عملية الاتفاقية استجابة لاحتياجات الأطراف. وفي هذه المهمة، سيقوم برنامج الإعلام والتوعية بدعم جهود الأمين التنفيذي.

٢٨- وبالإضافة إلى ذلك، فإن الموظفين التابعين مباشرة للأمين التنفيذي، الذين لم يزد عددهم منذ بداية سير عملية الاتفاقية في ١٩٩١، يحتاجون إلى تعزيز للقيام بعبء العمل الذي تزايد بدرجة كبيرة منذ ذلك الوقت، وسيطلب منهم أن يقدموا دعماً فنياً متزايداً.

٢٩- وسيواجه تزايد الطلب على برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري بالطرق التالية: تعيين منسق للبرنامج كنائب للأمين التنفيذي لإسداء المشورة للأمين التنفيذي في مجالات التنظيم الإداري، والتمثيل، والتخطيط الاستراتيجي والتنمية المؤسسية؛ ورفع رتبة وظيفة المساعد الخاص من ف - ٤ إلى ف - ٥؛ وإضافة موظف برامج برتبة ف - ٢. وسيضطلع نائب الأمين التنفيذي أيضاً بمهام مخصصة، بما فيها تنسيق مدخلات الأمانة في تنفيذ المقرر ٨/م-٤. كذلك توجد حاجة إلى زيادة التمويل المتعلق بالسفر للوفاء بالمسؤوليات التمثيلية المتزايدة التي يضطلع بها الأمين التنفيذي ونائب الأمين التنفيذي.

٣٠- وتقدم مجموعة فرعية من الموظفين ملحقة بهذا البرنامج خدمات التسجيل والبريد والسعاة وتساعد في تنظيم السجلات داخل الأمانة. وتبرر الزيادة الكلية في مستوى نشاط الأمانة زيادة هذه الفئة من الموظفين.

٣١- ويورد الجدول ٤ أدناه قائمة بكل احتياجات برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية لفترة السنتين المقبلة. ويلخص الجدول ٥ احتياجات البرنامج من الموارد من الميزانية الأساسية. وهذا البرنامج، الذي سيكون رئيسه نائباً للأمين التنفيذي، سيتحمل التكاليف المباشرة المتعلقة بهذه الوظيفة.

الجدول ٤ - احتياجات برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري من الميزانية الأساسية^(١١)

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	
			ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	الأمين التنفيذي
١	١	-	ف - ٥
-	-	١	ف - ٤
١	١	-	ف - ٢
٣	٣	٢	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٥	٥	٤	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
٨	٨	٦	المجموع (ألف + باء)

الجدول ٥ - احتياجات برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري من الميزانية الأساسية حسب بنود الإنفاق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	بند الإنفاق
٦٩٠,٢	٦٨٥,٩	٥٨٨,٨	ألف - تكاليف الموظفين
٩٥,٠	٩٥,٠	٥٤,٠	باء - سفر الموظفين الرسمي
٧٨٥,٢	٧٨٠,٩	٦٤٢,٨	المجموع

٢- برنامج القضايا الناشئة

٣٢- سيكون برنامج القضايا الناشئة مهذاً للأنشطة التي تكون في مرحلة مبكرة من التطوير، في انتظار التوجيه النهائي من مؤتمر الأطراف فيما يتعلق بدمج هذه الأنشطة في هيكل برنامج العمل. وسيكون البرنامج من برنامج فرعي للتنظيم الإداري والتنسيق ومن برنامج فرعي فني واحد أو أكثر يتناسب مع الأنشطة المخصصة الجارية. وفي فترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ ستركز هذه الأنشطة المخصصة على تنفيذ المقرر ٧/م أ - ٤ (برنامج العمل المتعلق بآليات بروتوكول كيوتو).

٣٣- وسيتم إنجاز العمل المتعلق بتنفيذ المقرر ٧/م أ - ٤ من خلال برنامجين فرعيين، واحد يتعلق بآليات المشاريع (تناول الأعمال المتصلة بالمادتين ٦ و ١٢ من بروتوكول كيوتو فضلاً عن أي أنشطة متبقية في إطار المرحلة التجريبية للأنشطة المنفذة تنفيذاً مشتركاً) والآخر يتعلق بالاتجار في الانبعاثات (يعالج المادة ١٧ من البروتوكول). وسيضم هذان البرنامجان الفرعيان الموارد التي كانت مخصصة سابقاً للبرنامج الفرعي للتنفيذ

التعاوني في برنامج العلم والتكنولوجيا؛ وقد أنهى هذا البرنامج الفرعي فيما بعد. ولضمان التنفيذ الفعال للأنشطة المذكورة، ستضاف إلى الوظائف الخمس الحالية عشر وظائف جديدة.

٣٤- ويبين الجدول ٦ احتياجات برنامج القضايا الناشئة من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية في فترة السنتين المقبلة. ويلخص الجدول ٧ احتياجات البرنامج من موارد الميزانية الأساسية.

الجدول ٦ - احتياجات برنامج القضايا الناشئة من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩ ^(١)	
			ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	-	مد - ٢
١	١	١	مد - ١
١	١	١	ف - ٥
٢	٢	١	ف - ٤
٣	٣	١	ف - ٣
٢	٢	-	ف - ٢
١٠	١٠	٤	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٥	٥	١	باء - فئة الخدمات العامة
١٥	١٥	٥	المجموع (ألف + باء)

(أ) تتألف من وظائف البرنامج الفرعي للتنفيذ التعاوني التابع لبرنامج العلم والتكنولوجيا سابقاً.

الجدول ٧ - احتياجات برنامج القضايا الناشئة من الموارد من الميزانية الأساسية حسب بنود الإنفاق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩ ^(١)	بند الإنفاق
١ ٤٣٣,٢	١ ٤٢٨,٨	٦٣٨,٥	ألف - تكاليف الموظفين
٢٢٤,٠	٢٦٠,٠	٤٠,٠	باء - الخبراء الاستشاريون
١٢٦,٠	١٢٦,٠	٢٣,٥	جيم - سفر الموظفين الرسمي
٢٠٠,٠	٢٠٠,٠	١٨,٠ ^(ب)	دال - سفر المشاركين
١ ٩٨٣,٢	٢ ٠١٤,٨	٧٢٠,٠	المجموع

(أ) يتألف من الموارد المخصصة للبرنامج الفرعي للتنفيذ التعاوني التابع لبرنامج العلم والتكنولوجيا

سابقاً.

(ب) تم تخصيصه كمورد لأفرقة الخبراء في فترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩.

٣- برنامج العلم والتكنولوجيا

٣٥- يقوم برنامج العلم والتكنولوجيا بتنسيق الدعم الذي تقدمه الأمانة إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، وإلى رئيسها ومكتبها، ويضطلع بعمل الأمانة المتصل بالمنهجية والتكنولوجيا (بما في ذلك نقلها وتحليل المسائل التقنية المتصلة بها)، والعلم. وهو أيضاً بمثابة جهة الوصل الأساسية بين الأمانة والهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ وعمليات حكومية دولية أخرى ذات طابع علمي و/أو تقني. وتشتمل احتياجاته من الموارد على مساهمة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في ميزانية الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

٣٦- وفي فترة السنتين السابقة، تألف برنامج العلم والتكنولوجيا من أربعة برامج. وقد خفض هذا العدد إلى ثلاثة لفترة السنتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١، لأن برنامج القضايا الناشئة الجديد سيضم مسؤوليات وموارد البرنامج الفرعي للتنفيذ التعاوني السابق. وأما الأنشطة التي تضطلع بها البرامج الفرعية الثلاثة الباقية التابعة لبرنامج العلم والتكنولوجيا فسوف تستمر في التطور والتوسع في فترة السنتين المقبلة، استجابة للاحتياجات والأولويات الجديدة التي تحددها الأطراف. ويمكن تلخيص التغييرات في الأنشطة عن فترة السنتين الحالية، والتغييرات المقابلة في مستويات الموارد الضرورية، مفصلة حسب البرامج الفرعية على النحو التالي:

• **البرنامج الفرعي للمنهجية** سيزيد من قدرته على دعم هيئات الاتفاقية في نظرها في المواد ٣ و ٥ و ٧ من البروتوكول، بما في ذلك القضايا المتصلة بالنظم الوطنية وتغيير استخدام الأراضي والحراجة. كذلك سيضطلع بأعمال جديدة تتصل بالتحليل المنهجي لبيانات قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، واستراتيجيات التكيف، ومواضيع خاصة مثل تبادل الكهرباء والمركبات الكربونية الفلورية الهيدروجينية والمركبات الكربونية الفلورية المشبعة. وعموماً، سيكون هذا البرنامج الفرعي في طليعة الجهود التي تبذلها الأمانة لزيادة جودة بيانات قوائم الجرد وتأمين نهج شامل للإبلاغ بالبيانات المتعلقة بغازات الدفيئة وإدارتها. وستتطلب هذه الأنشطة إضافة وظيفة واحدة لموظف برامج في هذا البرنامج الفرعي؛

• وسيقوم **البرنامج الفرعي للتكنولوجيا**، اعتماداً على أنشطته السابقة المتصلة بالمعلومات والعمل بشأن تكنولوجيا التكيف، بالدور الرئيسي في عملية التشاور بشأن نقل التكنولوجيا وفي أي مبادرات قد تنشأ عنها. وسوف يتجه صوب تصميم وإيجاد نظام جرد تكنولوجي يتضمن بيانات عن مشاريع يجري الاضطلاع بها في قطاعات مختلفة. كذلك سيعزز قدرته على مساعدة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على تحسين تكييف واستيعاب التكنولوجيات السليمة بيئياً والارتقاء بمستواها. وسيتم إنجاز ذلك أساساً عن طريق الحفز على عقد حلقات عمل بشأن بناء القدرات وتسهيل استحداث مواد تدريبية. وبرغم أن إضافة هذه الأنشطة لن تستلزم أي وظائف جديدة، فإن هذا البرنامج الفرعي سيحتاج إلى زيادة كبيرة في موارده المتاحة للخبراء الاستشاريين؛

• سيضطلع البرنامج الفرعي للتنظيم الإداري والتنسيق بمسؤوليات جديدة تتصل بدمج العلم في عملية الاتفاقية، وسيقوم بدور أقوى في التنسيق بين الأمانة والمنظمات الدولية المسؤولة عن أنشطة علمية. كذلك سيرفع هذا البرنامج الفرعي مستوى تفاعله مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، بتنسيق مشاركة الأمانة في إعداد تقرير التقييم الثالث. ونتيجة لهذه الأنشطة الجديدة، سيحتاج هذا البرنامج الفرعي إلى وظيفة إضافية واحدة لموظف برامج. ومن المقترح زيادة المنحة المقدمة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ.

٣٧- ويبين الجدول ٨ احتياجات برنامج العلم والتكنولوجيا من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية لفترة السنتين المقبلة. ويلخص الجدول ٩ احتياجات البرنامج من الموارد من الميزانية الأساسية.

الجدول ٨- احتياجات برنامج العلم والتكنولوجيا من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية

٢٠٠١	٢٠٠٠	(١) ١٩٩٩	
			ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	مد - ٢
-	-	١	مد - ١
٢	٢	١	ف - ٥
٢	٢	٢	ف - ٤
٥	٥	٤	ف - ٣
٢	٢	١	ف - ٢
١٢	١٢	١٠	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٤	٤	٤	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
١٦	١٦	١٤	المجموع (ألف + باء)

(أ) لا تشمل على الوظائف التي يحتاجها البرنامج الفرعي للتنفيذ التعاوني أثناء فترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩ (انظر الجدول ٦).

الجدول ٩ - احتياجات برنامج العلم والتكنولوجيا من الموارد من الميزانية الأساسية حسب بنود الإتفاق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بند الإتفاق	١٩٩٩ ^(١)	٢٠٠٠	٢٠٠١
ألف - تكاليف الموظفين	١ ٦٤٦,٠	١ ٥٥٥,٨	١ ٥٥٩,٣
باء - الخبراء الاستشاريون	١٩٥,٠	٢٤٠,٠	٢٤٠,٠
جيم - سفر الموظفين الرسمي	١٣١,٠	١٣٦,٥	١٣٦,٥
دال - سفر المشاركين	٩٠,٠ (ب)	٢٠٠,٠	٢٠٠,٠
هاء - المنح والتبرعات	٤٠٠,٠	٥٠٠,٠	٥٠٠,٠
المجموع	٢ ٤٦٢,٠	٢ ٦٣٢,٣	٢ ٦٣٥,٨

(أ) لا تشتمل على الموارد التي يحتاجها البرنامج الفرعي للتنفيذ التعاوني أثناء فترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩ (انظر الجدول ٧).

(ب) تم تخصيص هذا المبلغ كمورد لأفرقة الخبراء في فترة السنتين ١٩٩٨ - ١٩٩٩.

٤- برنامج التنفيذ

٣٨- يقوم برنامج التنفيذ بتنسيق الدعم المقدم من الأمانة إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ، وإلى رئيسها ومكتبها وإلى العملية الحكومية الدولية المعنية بالامتثال. كذلك سيقدّم الدعم إلى لجنة التشاور المتعددة الأطراف، حالما يتم إنشاؤها. ويضطلع البرنامج بعمل الأمانة المتعلق بتجميع وتوليف المعلومات المتصلة بتنفيذ الاتفاقية من قبل الأطراف؛ وبوضع مبادئ توجيهية وعمليات مستقبلية للنظر في البلاغات المقدمة من الأطراف؛ وبتسهيل تقديم الدعم إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول؛ وبالمادة ٤-٨ والمادة ٤-٩ من الاتفاقية؛ وبالآلية المالية. ويشكل هذا البرنامج جهة الوصل الأساسية بين الأمانة ومرفق البيئة العالمية وغيره من المؤسسات المالية، وهو يعمل بوصفه جهة التنسيق للأمانة فيما يتعلق بالتكيف.

٣٩- واستجابة للأولويات ومجالات الاهتمام الجديدة التي حددتها الأطراف في السنتين الماضيتين، سيتطور عمل البرامج الفرعية الأربعة التابعة لبرنامج التنفيذ في فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. وفيما يلي تفاصيل التغييرات والإضافات حسب كل برنامج فرعي:

• سيقوم البرنامج الفرعي لعملية التنفيذ بنقل مسؤولياته عن إدارة البيانات إلى البرنامج الفرعي المتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق الأول (انظر أدناه). وهذا النقل سيشمل وظيفة واحدة لموظف برامج. وبدلاً من ذلك، سيولي هذا البرنامج الفرعي اهتماماً أكبر إلى دعم هيئات

الاتفاقية في نظرها في المادة ٤-٨ والمادة ٤-٩، والى تعزيز قدراته في دعم العمل الجديد المتصل بالمفاوضات الحكومية الدولية بشأن الامتثال، ودعم اللجنة الجديد للمشاورات المتعددة الأطراف (عندما يتم إنشاؤها)، وللبدء في عمل جديد بشأن البيئة والتجارة. وستتطلب هذه المجالات الجديدة للمسؤولية ووظيفة واحدة جديدة لموظف برامج اعتباراً من سنة ٢٠٠١؛

• واستجابة للأهمية والحجم المتزايدة لقوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول^(١٢)، سيعزز البرنامج الفرعي المعني بالأطراف المدرجة في المرفق الأول الجهود الرامية إلى جمع وتجهيز البيانات المتعلقة بقوائم الجرد^(١٣). ونتيجة لذلك، سيحتاج هذا البرنامج الفرعي لخمس وظائف جديدة (موظفاً برامج، وثلاثة موظفين من فئة الخدمات العامة، أحدهم اعتباراً من ٢٠٠١). وبالإضافة إلى ذلك، سيستفيد هذا البرنامج الفرعي من وظيفة موظف البرامج المنقولة من البرنامج الفرعي لعملية التنفيذ. كذلك سيقوم البرنامج الفرعي المعني بالمرفق الأول بدعم برنامج العلم والتكنولوجيا بشأن النظر في القضايا المتعلقة بالنظم الوطنية لتقييم الانبعاثات البشرية المصدر حسب مصادر هذه الانبعاثات وإزالة غازات الدفيئة بواسطة المصارف، وفي نظر الأطراف في المسائل المتصلة بالتحقق النهائي من الوفاء بالالتزامات القائمة بموجب البروتوكول. وموارد هذا البرنامج الفرعي المخصصة لإجراء استعراضات متعمقة للبلاغات الوطنية سوف تستخدم في بداية فترة السنتين لاستكمال التقارير المتعلقة بالاستعراضات المتعمقة للبلاغات الوطنية المضطلع بها في ١٩٩٩. ثم سيعاد وزع الموارد لتكثيف استعراضات قوائم الجرد الوطنية ولوضع سياسات وتدابير في إطار المادة ١٠٢ (ب) من البروتوكول على النحو الذي كلف به مؤتمر الأطراف الرابع.

• وسيعمل البرنامج الفرعي للتنفيذ المتعلق بالأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على زيادة دعمه للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد البلاغات الوطنية، وعلى تعزيز قدرته على معالجة المسائل التقنية والمنهجية ذات الصلة الناشئة عن العدد المتزايد من البلاغات المقدمة إلى الأمانة. كذلك سيضطلع بمهام جديدة تهدف إلى تسهيل أنشطة بناء القدرات المتصلة بوضع برامج متكاملة لتغير المناخ وخطط عمل وطنية لتشجيع التنفيذ الفعال لأحكام الاتفاقية. كذلك سيقدم الدعم لمفاوضات هيئات الاتفاقية بشأن العمليات الممكنة للنظر في البلاغات الوطنية الأولية^(١٤). وتستلزم هاتان الإضافتان إلى عبء عمل البرنامج الفرعي وظيفتين إضافيتين (موظف برامج واحد وموظف واحد من فئة الخدمات العام)؛

• بالإضافة إلى الإضطلاع بالمسؤولية عن علاقات الأمانة بمرفق البيئة العالمية، سيضطلع أيضاً البرنامج الفرعي للتنظيم الإداري والتنسيق بمسؤوليات فنية في مجالين إضافيين. أولاً، سيقوم بتنسيق الأعمال الآخذة في الازدياد لدى الأمانة وفي هيئات الاتفاقية بشأن التكيف. ثانياً، سيضطلع

بالعمل الأولي بشأن التقرير المتعلق بالتنفيذ، استجابة للمادة ٢٧(و) من الاتفاقية والمقرر ٧/أ-١. وتستلزم هذه المهام الجديدة وظيفة جديدة لموظف برامج لمساعدة المنسق.

٤٠ - ونظراً إلى مجالات العمل الجديدة هذه، يبين الجدول ١٠ احتياجات برامج التنفيذ من الموظفين من الميزانية الأساسية. ويلخص الجدول ١١ احتياجات البرنامج من الموارد من الميزانية الأساسية.

الجدول ١٠ - احتياجات برنامج التنفيذ من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	
			ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	مد-٢
١	١	١	مد-١
٢	٢	٢	ف-٥
٥	٥	٤	ف-٤
٦	٥	٤	ف-٣
٣	٣	١	ف-٢
١٨	١٧	١٣	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٩	٨	٥	باء - فئة الخدمات العامة
٢٧	٢٥	١٨	المجموع (ألف + باء)

الجدول ١١ - احتياجات برنامج التنفيذ من الموارد من الميزانية الأساسية حسب بنود الاتفاق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	بند الإنفاق
٢ ٥٤٣,١	٢ ٣٧٦,٩	١ ١١٧,٨	ألف - تكاليف الموظفين
١ ٦٨,٠	١ ٦٨,٠	١ ٧٠,٠	باء - الخبراء الاستشاريون
٢ ٤٧,٥	٢ ٣٨,٥	٢ ٠٤,٠	جيم - سفر الموظفين الرسمي
٣ ٠٠,٠	٣ ٠٠,٠	(١) ١ ٨٣,٠	دال - سفر المشاركين
٣ ٢٥٨,٦	٣ ٠٨٣,٤	٢ ٦٧٤,٨	المجموع

(أ) تم تخصيصها كمورد لأفرقة الخبراء في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

٥- برنامج الإعلان والتوعية

٤١- يضع برنامج الإعلام والتوعية وينفذ سياسات عامة على نطاق الأمانة بشأن التنظيم الإداري للإعلام. كما يقيم نظاماً في الأمانة لإدارة ونشر المعلومات وتوزيعها، ويضطلع بالجزء الأكبر من الأنشطة الفنية للتوعية التي تقدمها الأمانة لمنظومة الأمم المتحدة والمنظمات المراقبة (أي سائر المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية) كذلك يقدم البرنامج نواتج إعلامية تتصل بعملية الاتفاقية (بما فيها موقع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ على شبكة الإنترنت)، ويقيم نظم الحاسوب وإدارة البيانات التابعة للأمانة، ويؤمن مشاركة المنظمات المراقبة في عملية الاتفاقية، ويعمل على بلوغ مستوى فعال من الاتصال والتعاون بين الأمانة وسائر الوكالات والبرامج والمنظمات الأخرى المهتمة بالقضايا المتصلة بتغير المناخ. ويشكل هذا البرنامج جهة الوصل الرئيسية بين الأمانة ووسائل الإعلام.

٤٢- ويعتمد هذا البرنامج على برنامج دعم المؤتمرات والمعلومات السابق من فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩. وقد رئي أن نقل البرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات إلى برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات سيحقق المزيد من الكفاءة، حيث سيتمكنه العمل على نحو أوثق مع أمين مؤتمر الأطراف ومع البرنامج الفرعي للتنظيم المالي والإدارة (انظر الفرع رابعا - باء - ٦ أدناه). وبرنامج الإعلام والتوعية الذي تم تجديده يتألف من ثلاثة برامج فرعية، ستضطلع بمهام إضافية في فترة السنتين المقبلة. والتغييرات الرئيسية في هذه البرامج الفرعية الثلاثة هي التالية:

• سيقوم البرنامج الفرعي لدعم المعلومات بتقديم خدمات إدارة البيانات إلى البرامج الأخرى، وسينهض بالتنسيق والدعم التقنيين للنشر والتوزيع الإلكترونيين وكفالة وجود أفضل نظام ممكن لإدارة قاعدة المصارف في الأمانة. وسيشتمل ذلك على إقامة واستمرار الأدوات والنظم اللازمة لتزويد الأطراف ببيانات ذات مستوى رفيع. كذلك سيعزز البرنامج الفرعي قدراته المتصلة بالشبكة العالمية، ذلك أن هذه الوسيلة لتبادل المعلومات هذه قد تزايدت أهميتها بالنسبة للأطراف والجمهور. وتستلزم هذه الزيادات في عبء عمل البرنامج الفرعي خمس وظائف جديدة (ثلاثة موظفي برامج، وموظفان من فئة الخدمات العامة). وبالنظر إلى أهمية البيانات والمعلومات في عمل الاتفاقية، توجد حاجة الآن إلى توفير إشراف وإدارة استراتيجيين في هذا المجال. وبالتالي، يُقترح نقل وظيفة مدير البرنامج الفرعي من التمويل التكميلي إلى الميزانية الأساسية في فترة السنتين المقبلة^(١٥). وجدير بالملاحظة أيضاً ارتفاع مستوى الموارد المطلوبة لمعدات الحاسوب، المحددة لهذا البرنامج الفرعي للأمانة بكاملها، وذلك في ضوء الحاجة إلى تزويد الموظفين الجدد بمعدات، ولاستبدال المعدات العتيقة، وللقيام بمشتريات جديدة محدودة من المعدات والبرامج للشبكة؛

• وسيجمع البرنامج الفرعي للتوعية وسيعزز أنشطة قائمة تتصل بالتوعية المباشرة الخارجية^(١٦)، وسينشئ أنشطة جديدة لدى ظهور أولويات إضافية. وفي فترة السنتين المقبلة، سيعطي هذا المجال

أولوية أكبر بكثير مما كان الحال عليه في الماضي، ويعود ذلك بشكل رئيسي إلى تزايد عدد الطلبات ذات الصلة التي ترد من الأطراف وتزايد عدد العناصر الفاعلة التي أصبحت تشارك في عملية الاتفاقية. وهذا البرنامج الفرعي سوف يتجه مباشرة إلى هيئات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى لتعبئة مدخلات تقنية مترابطة استجابة للاحتياجات التي تُعرب عنها الأطراف (على النحو الوارد في المقرر ٧/م أ-٤). كما سينشئ هذا البرنامج الفرعي صلات تعاونية مع أمانات اتفاقيات أخرى، ولا سيما أمانات اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية مكافحة التصحر. وسيتمثل أحد المجالات المحددة للنمو في الوصول مباشرة إلى المنظمات غير الحكومية (وهو مجال جديد بالنسبة للميزانية الأساسية)، بغرض تسهيل مشاركة مختلف الأوساط والاعتماد على خبرتها. ونتيجة لمجالات العمل الجديدة هذه، سيحتاج البرنامج الفرعي إلى ثلاث وظائف جديدة (مدير إداري واحد، وموظف برامج واحد، وموظف واحد من فئة الخدمات العامة)؛

• بالإضافة إلى مسؤولياته عن تنسيق العمل والموظفين التابعين لبرنامج الإعلام والتوعية، سيضطلع البرنامج الفرعي للتنظيم الإداري والتنسيق، بدور رئيسي جديد في مهام العلاقات الخارجية. وسيتركز عمل هذا البرنامج الفرعي بشكل خاص على وضع وإطلاق أنشطة جديدة للتوعية المباشرة مع قواعد المنظمات المراقبة الرئيسية.

٤٣- وترد احتياجات برنامج التوعية من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية في الجدول ١٢. ويلخص الجدول ١٣ احتياجات البرنامج من الموارد من الميزانية الأساسية.

الجدول ١٢ - احتياجات برنامج التوعية من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية

٢٠٠١	٢٠٠٠	(١) ١٩٩٩	
			ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	١-مد
٢	٢	-	٥-ف
٢	٢	١	٤-ف
٣	٣	١	٣-ف
٤	٤	٣	٢-ف
١٢	١٢	٦	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٧	٧	٣	باء - فئة الخدمات العامة
١٩	١٩	٩	المجموع (ألف + باء)

(أ) لا تشمل الوظائف المخصصة للبرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات في ١٩٩٩.

الجدول ١٣ - احتياجات برنامج الإعلام والتوعية من الموارد من الميزانية الأساسية حسب أوجه الإنفاق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بند الإنفاق	١٩٩٩ ^(أ)	٢٠٠٠	٢٠٠١
ألف - تكاليف الموظفين	١ ٠٩٢,٦	١ ٦٨٧,٧	١ ٦٩٣,٨
باء - الخبراء الاستشاريون ^(ب)	٥٠,٠	١٨٠,٠	١٤٨,٠
جيم - السفر في مهمات رسمية ^(ج)	٥٢,٠	١٢٧,٥	١٢٧,٥
دال - المعدات	٢٠٤,٥	٣٠٠,٠	٣٠٠,٠
المجموع	١ ٣٩٩,١	٢ ٢٩٥,٢	٢ ٢٦٩,٣

(أ) لا يشمل الموارد المخصصة للبرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات في عام ١٩٩٩.

(ب) إن الزيادة في الاحتياجات من الموارد من أجل الخبراء الاستشاريين بالمقارنة مع عام ١٩٩٩ قد جاءت نتيجة لضرورة زيادة تطوير عدد من المشاريع الرئيسية التي تستهدف تزويد الأطراف بالمعلومات بطرق أكثر فعالية، ولزيادة عمل الأمانة كفاءةً، وتحسين قنوات الاتصالات بين الأطراف والأمانة.

(ج) الزيادة في المبالغ المخصصة للسفر بالمقارنة مع عام ١٩٩٩ تتعلق أساساً بطبيعة السفر المكثف لأنشطة التوعية/العلاقات الخارجية.

٦- برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات

٤٤- يضطلع برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات بتنسيق الدعم الفني الذي تقدمه الأمانة إلى مؤتمر الأطراف ومكتبه وتقديم الدعم القانوني لهيئات الاتفاقية، ودعم الأمين التنفيذي في تخصيص الموارد ورصدها وحشدتها لبرنامج عمل الأمانة. وهو مسؤول عن تشغيل آلية التخطيط الداخلية للأمانة وعن تقديم المساعدة لضمان تكامل العمل الذي تضطلع به مختلف برامج الأمانة. كما يكفل البرنامج أن تُوفَّر لهيئات الاتفاقية المرافق والوثائق وغيرها من الخدمات اللازمة لعملها قبل وأثناء انعقاد الدورات الرسمية وأثناء التظاهرات التي تتخلل انعقاد الدورات. وأخيراً، يتولى البرنامج تزويد الأمانة بالخدمات الإدارية بالتعاون مع دوائر الخدمات ذات الصلة في الأمانة العامة للأمم المتحدة.

٤٥- وكما أشير في الفرع المتعلق ببرنامج الإعلام والتوعية أعلاه (انظر الفقرة ٤٣)، ستزداد البرامج الفرعية لبرنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات من برنامجين فرعيين إلى ثلاثة برامج فرعية في فترة السنتين المقبلة. وبالإضافة إلى البرنامج الفرعي للإدارة والتنسيق، والبرنامج الفرعي للتنظيم المالي والإدارة (الممول بالكامل من عوائد الأموال المخصصة للنفقات العامة)، بات البرنامج يشمل أيضاً البرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات، ومقره حتى

الآن في موقع آخر من الأمانة. وتم نقل ثلاث وظائف تتعلق بالوثائق (موظف برامج برتبة ف - ٤ وموظف برامج برتبة ف - ٣ ومساعد من فئة الخدمات العامة) إلى الميزانية الأساسية من التمويل الإضافي بسبب الطبيعة الأساسية لمسؤوليات هذه الوظائف. كما أُدرجت أموال لتغطية تكاليف المساندة الإدارية المتعلقة بتنظيم حلقات تدارس لبرامج الأمانة الأخرى. وأضيفت أيضاً وظيفة مساعد إداري من فئة الخدمات العامة لدعم احتياجات البرنامج بأسره، واستعيض عن وظيفة موظف برامج برتبة ف - ٣ بوظيفة موظف برامج برتبة ف - ٤. وتم وفقاً لذلك حساب الموارد المطلوبة لهذا البرنامج.

٤٦- ويعرض الجدول ١٤ الاحتياجات الأساسية من الموظفين لبرنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات. ويُلخص الجدول ١٥ احتياجات البرنامج من الموارد الأساسية التي تتضمن عدداً من بنود الإنفاق على نطاق الأمانة لمواد غير متصلة بالموظفين. وتوضح الفقرة ٤٩ أدناه الزيادات الواردة في الجدول المذكور.

الجدول ١٤ - احتياجات برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات من الموظفين من الميزانية الأساسية

٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩ ^(أ)	
			ألف - موظفو الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	مد - ١
٢	٢	٢	ف - ٥
٢	٢	-	ف - ٤
٢	٢	٢	ف - ٣
١	١	١	ف - ٢
٨	٨	٦	مجموع موظفي الفئة الفنية وما فوقها
٧	٧	٥	باء - مجموع موظفي فئة الخدمات العامة
١٥	١٥	١١	مجموع (ألف + باء)

(أ) تشمل الوظائف المخصصة للبرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات في عام ١٩٩٩.

الجدول ١٥ - احتياجات برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات من الميزانية الأساسية حسب أوجه الإنفاق^(١٧)
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بند الإنفاق	١٩٩٩ ^(أ)	٢٠٠٠	٢٠٠١
ألف - تكاليف الموظفين	١ ١٤٣,٠	١ ٥٢١,٠	١ ٥٢٨,٢
باء - الخبراء الاستشاريون	٩٥,٠	١٣٢,٠	٩٦,٠
جيم - السفر في مهمات رسمية	٦٨,٠	١٠٥,٠	١٠٥,٠
دال - نفقات التشغيل العامة(ب)	٣١٣,٠	٣٢٠,٠	٣٤٥,٠
هاء - اللوازم والمواد	١٠٠,٠	١١٠,٠	١٢٠,٠
واو - حيازة الأثاث	٣٠,٠	١٠٠,٠	٥٠,٠
زاي - الخدمات التعاقدية			
الطباعة الخارجية	٥٠,٠	٨٠,٠	٨٥,٠
التدريب	٥٠,٠	٢٠٠,٠	١٨٠,٠
حاء - خدمات المساندة الإدارية لحلقات التدارس	-	٥٢,٥	٥٢,٥
طاء - المساهمة في الأنشطة المشتركة	٤٦٠,٠	٥٢٥,٠	٥٥٠,٠
المجموع	٢ ٣٠٩,٠	٣ ١٤٥,٥	٣ ١١١,٧

(أ) تشمل الوظائف المخصصة للبرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات لعام ١٩٩٩.

(ب) تشمل تكاليف الاتصالات والإيجار وصيانة المعدات والضيافة.

جيم - موجز الاحتياجات من الموارد على نطاق الأمانة

٤٧- يعرض الجدول ١٦ أدناه الميزانية المقترحة للاتفاقية لفترة السنتين المقبلة بحسب بند الإنفاق. وازدادت تكاليف الموظفين الإجمالية بنسبة ٢٨,١ في المائة في عام ٢٠٠٠ بالمقارنة مع المبلغ الذي أقره مؤتمر الأطراف لعام ١٩٩٩، وبنسبة ٣٠,٧ في المائة في عام ٢٠٠١. وتتركز معظم الزيادات في الرتب الأدنى من الفئة الفنية (ف - ٢ إلى ف - ٤) وفي فئة موظفي الخدمات العامة. وسيتحمل هذه التكاليف بصفة رئيسية برنامج القضايا الناشئة وبرنامج التنفيذ وبرنامج الإعلام والتوعية. ويرد في الفرع ثانياً أعلاه مزيد من المعلومات عن المجالات المحددة للنمو.

٤٨- كما ازدادت الاحتياجات من الموارد بالنسبة للعديد من التكاليف غير المتصلة بالموظفين عن المستويات التي أقرت لها لعام ١٩٩٩. وترتبط بعض هذه التكاليف مباشرة بالعدد المتزايد من الموظفين (من قبيل السفر في مهمات رسمية والأثاث والمعدات المكتبية). وظهرت تكاليف أخرى تلبية لاحتياجات جديدة وتغييرات في الأولويات.

وإزداد مستوى الموارد المطلوبة للخبراء الاستشاريين لتلبية للعدد المتزايد من طلبات هيئات الاتفاقية للعمل في مجالات متخصصة، لا سيما في الفترة المؤدية إلى انعقاد مؤتمر الأطراف السادس. وازدادت الحاجة إلى الأموال لدعم سفر المشتركين بسبب الدعوة المتزايدة إلى عقد حلقات تدارس رسمية. وقد ازدادت الموارد المطلوبة للطباعة الخارجية استجابة لزيادة الطلب على إصدار المواد الإعلامية (بما في ذلك مواد مثل كتيبات عن الاتفاقية والبروتوكول والأقراس بذاكرة للقراءة التي تحتوي على وثائق لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ). وازدادت الموارد المطلوبة للتدريب بشكل يعكس التزام الأمانة بالمحافظة على مستوى القدرات الفنية لموظفيها. وازدادت المساهمات في الخدمات المشتركة (نصيب الأمانة في تكاليف تشغيل Haus Carstanjen) لتعكس زيادة تكاليف إدارة عقار مكاتب الأمم المتحدة في بون (مثل المنفعات والأمن) وزيادة التحول إلى استخدام الخدمات المشتركة لتحسين الفعالية من حيث التكلفة. وأخيراً، زادت المساهمة السنوية للاتفاقية في الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ من أجل دعم إصدار ونشر التقرير الثالث المتعلق بالتقييم.

الجدول ١٦ - الاحتياجات من الموارد من الميزانية الأساسية على نطاق الأمانة بحسب أوجه الإنفاق (بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بند الإنفاق	١٩٩٩	٢٠٠٠	٢٠٠١
ألف - تكاليف الموظفين	٧ ٢٢٦,٧	٩ ٢٥٦,١	٩ ٤٤٧,٨
باء - الخبراء الاستشاريون	٥٥٠,٠	٩٨٠,٠	٨٧٦,٠
جيم - السفر في مهمات رسمية	٥٣٢,٥	٨٢٨,٥	٨٣٧,٥
دال - سفر المشتركين	٢٩١,٠ ^(أ)	٧٠٠,٠	٧٠٠,٠
هاء - نفقات التشغيل العامة	٣١٣,٠	٣٢٠,٠	٣٤٥,٠
واو - اللوازم والمواد	١٠٠,٠	١١٠,٠	١٢٠,٠
زاي - حيازة الأثاث/المعدات	٢٣٤,٥	٤٠٠,٠	٣٥٠,٠
حاء - الخدمات التعاقدية			
الطباعة الخارجية	٥٠,٠	٨٠,٠	٨٥,٠
التدريب	٥٠,٠	٢٠٠,٠	١٨٠,٠
طاء - خدمات المساندة الإدارية لحلقات التدارس	-	٥٢,٥	٥٢,٥
ياء - المساهمة في الأنشطة المشتركة	٤٦٠,٠	٥٢٥,٠	٥٥٠,٠
كاف - المنح والتبرعات	٤٠٠,٠	٥٠٠,٠	٥٠٠,٠
المجموع	١٠ ٢٠٧,٧	١٣ ٩٥٢,١	١٤ ٠٤٣,٨

(أ) خصصت كمورد لأفرقة الخبراء في فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.

خامساً - الطوارئ

ألف - خدمات المؤتمرات

٤٩- إذا قررت الجمعية العامة ألا تدرج في ميزانيتها العادية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ احتياجات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، فسيتعين على الأطراف تحمل هذه التكاليف في إطار ميزانية الاتفاقية.

٥٠- وقد تم إعداد ميزانية الطوارئ المقترحة التالية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ استجابة لطلب مؤتمر الأطراف الرابع (انظر المقرر ١٧/م-٤). ويستند هذا الاقتراح إلى درجة كبيرة إلى ميزانية الطوارئ التي تم إعدادها منذ سنتين لخدمة المؤتمرات (انظر الفقرات من ٣٣ إلى ٣٨ من الوثيقة FCCC/SBI/1997/10)، التي تم استيفائها لتعكس إحصاءات عام ١٩٩٨ فيما يتعلق بخدمة المؤتمرات، التي قدمها مكتب الأمم المتحدة في جنيف (وهو الهيئة المسؤولة حالياً عن خدمة المؤتمرات المتعلقة بالاتفاقية)، وكذلك إحصاءات عام ١٩٩٩ (عند توفرها). وقد حُسبت التقديرات على أساس المعدلات الموحدة السائدة للخدمات التعاقدية للمؤتمرات (على نحو ما يطبقها عدد من موردي الخدمات المؤهلين المعروفين بمراعاتهم لقواعد الأمم المتحدة وأنظمتها بشأن تعيين موظفي خدمات المؤتمرات لفترات قصيرة وتجهيز الوثائق)، ومع مراعاة ضرورة المحافظة على المستوى والنوعية الحاليين للخدمات.

٥١- وميزانية الطوارئ المقترحة هي أكثر بنسبة ٩,١ في المائة من تلك المقدمة في إطار الميزانية البرنامجية السابقة. وتعزى هذه الزيادة بصفة رئيسية إلى خبرة الأمانة المتزايدة في مجال تنظيم المؤتمرات، وإلى أنه بات لديها سجلات فعلية عن سنتين إضافيتين يمكن لها أن تستند إليها في تحديد تقديراتها. فمثلاً، أصبح من الواضح أن التقديرات الأصلية لعدد المترجمين الشفويين ومستوى الوثائق الأصلية كانت متدنية للغاية. كما تمكنت الأمانة من تحسين تقديرها لكيفية تغيير مسؤولياتها وزيادتها إذا ما أُسندت إليها المسؤولية الكاملة عن تنظيم المؤتمرات. وأسفر ذلك عن زيادة العدد المطلوب من الوظائف من فئة الخدمات العامة من أربع وظائف إلى خمس، وعن تحول مهام عديدة من الموظفين غير المحليين إلى الموظفين المحليين.

٥٢- ومن أجل تأمين خدمة للمؤتمرات تكفل أقصى درجة من المرونة والفعالية من حيث التكلفة وتحافظ في الوقت نفسه على جودة العمل المتوقعة من هيئة منتسبة إلى الأمم المتحدة، يُقترح أن يتم تقسيم احتياجات خدمة المؤتمرات إلى الفئات التالية:

(أ) خدمة الجلسات (بما في ذلك توفير خدمات الترجمة الشفوية، وموظفي الدعم المحليين والإشراف الإجمالي على ترتيبات الجلسات)؛ و

(ب) خدمات الوثائق (بما في ذلك وثائق ما قبل الدورة والوثائق أثناء الدورة ووثائق ما بعد الدورة).

٥٣- وستُطرح عملية توفير خدمات الترجمة الفورية وإعداد الوثائق لمناقصة تشمل نخبة من المصادر الخاصة والمصادر التابعة للأمم المتحدة (بما في ذلك مكتب الأمم المتحدة في جنيف)، وستُمنح العقود لأفضل المتنافسين.

٥٤- ويُعتبر النهج المقترح، الذي يشبه النهج الذي تتبعه منظمات دولية أخرى (مثل المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والوكالة الدولية للطاقة الذرية)، وسيلة فعالة لاستخدام الموارد المالية المحدودة بأقصى حد من الكفاءة مع المحافظة على جودة العمل.

٥٥- وفي إطار الأمانة، سيكون البرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات التابع لبرنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات مسؤولاً عن الإشراف على توفير خدمة المؤتمرات. وسيكون جميع الموظفين الإضافيين النظاميين والمؤقتين المعيّنين للمساعدة في الأنشطة المتصلة بخدمة المؤتمرات مسؤولين أمام مدير البرنامج الفرعي المذكور، ومسؤولين في نهاية المطاف أمام منسق برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات.

الجدول ١٧- الاحتياجات من الموظفين للطوارئ المتعلقة بخدمة المؤتمرات

٢٠٠١	٢٠٠٠	
		ألف - موظفو الفئة الفنية وما فوقها
١	١	ف - ٤
١	١	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٥	٥	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
٦	٦	المجموع (ألف + باء)

الجدول ١٨ - الاحتياجات من الموارد للطوارئ المتعلقة بخدمة المؤتمرات
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بند الإنفاق	٢٠٠٠	٢٠٠١
ألف - خدمة الجلسات ^(أ)	٩٨٧,١	١ ٠١٥,١
باء - الوثائق ^(ب)	١ ٣٢٦,٨	١ ٣٤٠,١
المجموع الفرعي	٤ ٣١٣,٩	٢ ٣٥٥,٢
جيم - النفقات العامة ^(ج)	٣٠٠,٨	٣٠٦,٢
دال - نفقات طارئة وتقلبات سعر الصرف ^(د)	٧٨,٤	٧٩,٨
هاء - احتياطي رأس المال العامل ^(هـ)	٢٢٣,٥	٤,٠
المجموع	٢ ٩١٦,٦	٢ ٧٤٥,٢

(أ) تشمل الترجمة الشفوية وخدمة المؤتمرات.

(ب) تشمل ترجمة ومراجعة وطباعة واستنساخ وتوزيع وثائق ما قبل الدورة والوثائق أثناء الدورة ووثائق ما بعد الدورة (الموظفون النظاميون والموظفون المؤقتون ونفقات السفر والخدمات التعاقدية).

(ج) نسبة موحدة قدرها ١٣ في المائة تطبقها الأمم المتحدة فيما يتعلق بالدعم الإداري.

(د) محسوب على أساس نسبة ٣ في المائة.

(هـ) وفقاً للفقرة ١٤ من الإجراءات المالية. وقد حُسب مبلغ عام ٢٠٠٠ نسبة مئوية قدرها ٨,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة؛ بينما حُسب مبلغ عام ٢٠٠١ باعتباره المبلغ اللازم لجعل احتياطي عام ٢٠٠٠ المرحل يساوي ٨,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة لعام ٢٠٠١.

ملاحظة:

(أ) الافتراضات العامة المستخدمة في إعداد التقديرات الواردة أعلاه:

١٠ مكان انعقاد جميع الاجتماعات: بون، ألمانيا؛

٢٠ المدة: ٢٢ يوم عمل في السنة (دورتان في السنة مدة كل منهما اسبوعان)، تشمل ٨٠ جلسة (مما ينم عن قدرة على عقد جلسات متوازية)؛

٣٤ لغات الترجمة الفورية والترجمة التحريرية: الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية؛

٤٤ توفر أموال من صندوق بون في المرحلة الراهنة.

(ب) التعليقات بحسب الفرع

١٤ خدمة الجلسات: إن خدمة الجلسات تتوقف بصفة رئيسية على عدد الجلسات التي توفر لها خدمات الترجمة الفورية وعدد اللغات المطلوبة. وتشمل الأرقام تكاليف توظيف أفرقة من المترجمين الفوريين (المرتببات والسفر وبدل الإقامة اليومي). وفي حالة عدم توفر مجموعة محلية مناسبة من المترجمين الفوريين في بون، يُستقدم معظمهم من جنيف أو باريس أو فيينا. وتم حساب التكاليف بالاستناد إلى متوسط ثمن تذكرة السفر ذهاباً وإياباً بين باريس/لندن/فيينا/جنيف وكولونيا. كما تشمل الأرقام موظفين إضافيين اثنين من فئة الخدمات العامة من أجل البرنامج الفرعي الخاص بدعم المؤتمرات التابع لبرنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات للمساعدة في تنسيق عملية تنظيم المؤتمرات وتوفير خدمات الترجمة الفورية وعدد من الموظفين المؤقتين المحليين (مثل ملازمي قاعات الاجتماعات والكتبة الذين يحضرون الاجتماعات)؛

٢٤ الوثائق: تم حساب الاحتياجات السنوية من الوثائق على أساس التقديرات التالية (استناداً إلى متوسط الاحتياجات سابقاً):

قبل الدورة:	١ ٠٠٠ صفحة أصلية
أثناء الدورة:	٢٥٠ صفحة أصلية
بعد الدورة:	٥٠٠ صفحة أصلية
الاستنساخ:	١٢ ٥٠٠ ٠٠٠ صفحة
التوزيع:	٢٠٠ ٠٠٠ وثيقة

وتستند المعدلات المستخدمة لأغراض تجهيز الوثائق إلى استقصاء للمعدلات السائدة للترجمة التحريرية التعاقدية المطبقة في منظومة الأمم المتحدة. وقد حسبت المعدلات على أساس الافتراض بأن الوثائق التي يتم إعدادها أثناء الدورة والوثائق المعدة بعد الدورة هي وحدها التي ستستنسخ في بون، بينما سيتم توزيع جميع الوثائق من بون. وتتوقف تكاليف الوثائق أساساً على عدد الوثائق الصادرة وطول كل وثيقة وعدد اللغات المطلوبة للترجمة التحريرية وعدد النسخ المطلوبة. وتتضمن الأرقام المدرجة أعلاه ١ ٠٥٠ ٠٠٠ صفحة أصلية للترجمة؛

ويستند توفير الوثائق إلى الجمع بين الاستعانة بموظفين محليين والاستعانة بدرجة محدودة للغاية بموظفين من الخارج. وتشتمل التكاليف على تكاليف لموظف برامج إضافي واحد وأربعة موظفين إضافيين من فئة الخدمة العامة من أجل البرنامج الفرعي الخاص بدعم المؤتمرات. كما تشمل التكاليف الموظفين المؤقتين والخبراء الاستشاريين (بما في ذلك المشرفون على التوزيع وعلى الاستنساخ والأخصائيون التقنيون والكتبة) وكذلك تكلفة خدمات تصوير الوثائق وتوفير الورق اللازم لاستنساخ الوثائق التي يتم إعدادها أثناء الدورة (استناداً إلى الاعتماد المخصص في الميزانية العادية للأمم المتحدة).

باء - عملية النظر في البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول من الاتفاقية

٥٦- سيلزم الأمانة موارد تتجاوز وتنفوق تلك المدرجة في هذه الميزانية البرنامجية إذا تم اتخاذ قرار في مؤتمر الأطراف الخامس أو مؤتمر الأطراف السادس للشروع في عملية النظر في البلاغات الوطنية للدول الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول^(١٨). وستستخدم هذه الموارد لدعم البرنامج الفرعي غير المدرج في المرفق الأول التابع لبرنامج التنفيذ، وثلاثة موظفين (اثنان من موظفي البرامج وموظف واحد من فئة الخدمات العامة)، فضلاً عن أموال من أجل الخبراء الاستشاريين وعقد حلقات تدارس أو اجتماعات للخبراء.

٥٧- وسيتمثل أهم نشاط ينبغي الاضطلاع به في تنسيق مجمل عملية النظر في البلاغات الوطنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وقد يشمل ذلك، من بين أمور أخرى، ورهناً بقرارات مؤتمر الأطراف، تنسيق اقتطاف مقاطع ذات صلة بالموضوع من البلاغات الوطنية المقدمة، لإدراجها في الوثائق المرجعية الفنية لكي تناقشها هيئات الاتفاقية؛ وتنظيم عدد محدود من حلقات التدارس الإقليمية لتبادل الخبرات الفنية والمتعلقة ببناء القدرات في إعداد البلاغات الوطنية (تعيين المسائل الفنية والمشكلات التي تواجه واحتياجات المشروع من الموارد لإعداد وتحسين البلاغات اللاحقة)؛ وتنظيم تقييم فني لمخزونات غازات الدفيئة؛ وتحسين المبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم التقارير.

الجدول ١٩ - الاحتياجات من الموظفين للنظر في البلاغات الوطنية
الواردة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول

٢٠٠١	٢٠٠٠	
		ألف - موظفو الفئة الفنية وما فوقها
١	١	ف - ٤
٢	٢	ف - ٣
٣	٣	مجموع موظفي الفئة الفنية وما فوقها
١	١	باء - مجموع موظفي فئة الخدمات العامة
٤	٤	المجموع (ألف + باء)

الجدول ٢٠ - الاحتياجات من الموارد للطوارئ المتعلقة بالنظر في
البلاغات الوطنية الواردة من الأطراف غير المدرجة في
المرفق الأول
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠١	٢٠٠٠	بند الإنفاق
٤٦٦,٥	٤٥٧,٦	ألف - تكاليف الموظفين
٢٤,٠	٢٤,٠	باء - الخبراء الاستشاريون
٢٠,٠	٢٠,٠	جيم - أفرقة الخبراء
٣٣,٠	٣٣,٠	دال - السفر في مهمات رسمية
١٠٠,٠	١٠٠,٠	هاء - سفر المشاركين
١٠,٠	١٠,٠	واو - خدمات المساندة لحلقات التدارس
٦٥٣,٥	٦٤٤,٦	المجموع الفرعي
٨٥,٠	٨٣,٨	النفقات العامة ^(أ)
٠,٥	٦٠,٥	احتياطي رأس المال العامل ^(ب)
٧٣٩,٠	٧٨٨,٩	المجموع

(أ) نسبة موحدة قدرها ١٣ في المائة تطبقها الأمم المتحدة فيما يتعلق بالدعم الإداري.
(ب) وفقاً للفقرة ١٤ من الإجراءات المالية. وقد حُسب مبلغ عام ٢٠٠٠ كنسبة مئوية قدرها ٨,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة؛ وحُسب مبلغ عام ٢٠٠١ باعتباره المبلغ اللازم لجعل احتياطي عام ٢٠٠٠ المرَحَّل يساوي نسبة ٨,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة لعام ٢٠٠١.

الحواشي

- (١) للاطلاع على المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته الأولى، انظر الوثيقة .FCCC/CP/1995/7/Add.1
- (٢) للاطلاع على المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة، انظر الوثيقة .FCCC/CP/1998/16/Add.1
- (٣) للاطلاع على المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة، انظر الوثيقة .FCCC/CP/1997/7/Add.1
- (٤) قد تكون هذه المسألة متصلة بمناقشة الرصيد المرحل من فترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧. انظر الوثيقة FCCC/SBI/1999/3.
- (٥) إن سبب إدراج العمل المتصل بالبروتوكول في الميزانية البرنامجية مماثل لسبب العمل الذي قامت به الأمانة المؤقتة للاتفاقية في الفترة ١٩٩٢-١٩٩٥، وهي الفترة الفاصلة بين اعتماد الاتفاقية والدورة الأولى لمؤتمر الأطراف التي اعتمدت الميزانية البرنامجية الأولى للأمانة الدائمة.
- (٦) يقصد من هذه التكلفة أن تغطي تكاليف الخدمات الإدارية التي تقدمها الأمم المتحدة إلى الاتفاقية. وتعيد إدارة التنظيم في الأمم المتحدة جزءاً من هذه المدفوعات إلى أمانة الاتفاقية للمساعدة على تغطية تكاليف برنامج الأمانة الفرعي للتنظيم المالي والإدارة. وللإطلاع على تقرير مرحلي عن التغيرات في هذه الترتيبات الإدارية، انظر الوثيقة FCCC/SBI/1999/3.
- (٧) ترد معلومات إضافية في الوثيقة FCCC/SBI/1999/3.
- (٨) مساهمة سنوية من حكومة ألمانيا قدرها ٣,٥ مليون مارك ألماني. ويقصد منها إلى حد كبير دعم تنظيم أحداث في ألمانيا.
- (٩) باستثناء الوظائف المقترحة في حالات الطوارئ.
- (١٠) الوظائف الأساسية في نهاية فترة السنتين؛ ومن المقرر أن تنتهي تدريجياً بعض الوظائف في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١. ولا يشمل الوظائف المشمولة بحالات الطوارئ.

الحواشي (تابع)

- (١١) أرقام ١٩٩٩ الواردة في هذا الجدول وجميع الجداول اللاحقة هي أرقام الميزانية الموافق عليها لدى إقرارها من قبل مؤتمر الأطراف الثالث (انظر المقرر ١٥/م أ-٣، والمنقحة في الدورة الثامنة للهيئة الفرعية للتنفيذ (انظر الوثيقة FCCC/SBI/1998/6، الفقرة ٧٢).
- (١٢) يضاف إلى ذلك كم صغير من البيانات مقدم من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.
- (١٣) سيُدعم هذا البرنامج بخدمات إدارة البيانات وتوزيعها التي يوفرها البرنامج الفرعي لدعم المعلومات.
- (١٤) تجدر ملاحظة أن الميزانية المقترحة لا تتضمن موارد معتمدة للنظر في هذه البلاغات. وقد تم حساب ميزانية محتملة لمعالجة هذا الموضوع، وترد تفاصيلها في الفرع خامسا - باء أدناه.
- (١٥) هذا أيضاً وفقاً لقواعد الأمم المتحدة، التي تستبعد أن يكون الموظفون الممولون من الميزانية الأساسية تحت إشراف شخص غير ممول هو نفسه من الميزانية الأساسية.
- (١٦) كانت نسبة مئوية صغيرة من هذه الأنشطة قد أسندت إلى برنامج الموارد والتخطيط والمؤتمرات أثناء فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩.
- (١٧) قُدرت الاحتياجات من الموارد من الميزانية الأساسية بالاستناد إلى افتراض أن البرنامج الفرعي لدعم المؤتمرات سيُدعم جزئياً من خلال موارد من صندوق بون، وأن يتلقى البرنامج الفرعي للتنظيم المالي والإدارة الدعم الكامل من الأموال المخصصة للنفقات العامة والمستردة من إدارة الأمم المتحدة للتنظيم.
- (١٨) تم افتراض أن هذه العملية لن تشمل استعراضات أو زيارات لبلدان محددة. وفي هذه الحالة، سيلزم موارد إضافية.

المرفق

الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

١- الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ هو صندوق الغرض منه دعم مشاركة ممثلي البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً أو الدول النامية الجزرية الصغيرة، في دورات هيئات الاتفاقية، فضلاً عن مشاركة أطراف أخرى ذات اقتصادات تمر بمرحلة انتقالية^(١). ووفقاً للإجراءات المالية، أنشأ الصندوق الأمين العام للأمم المتحدة ويتولى الأمين التنفيذي إدارته (انظر المقرر ١٥/م أ-١، المرفق الأول، الفقرة ١٥). والمعيار الأساسي الحالي لتحديد أهلية طرف من الأطراف للحصول على تمويل من أجل مشاركته هو أن يكون ناتجه المحلي الاجمالي للفرد في عام ١٩٩٥ قد بلغ ٨ ٥٠٠ دولار أو أقل. وتجرى مراجعة هذا المعيار بصورة دورية كلما توفرت بيانات جديدة عن الناتج المحلي الاجمالي. وينبغي ملاحظة أن تلك الأطراف التي تكون عادةً مؤهلة لتلقي دعم مالي للمشاركة في اجتماعات هيئات الاتفاقية، لكنها لم تسدد اشتراكاتها لعام ١٩٩٩، لن يُنظر في تمويلها من الصندوق الاستئماني للمشاركة في عام ٢٠٠٠^(٢). وسيسري الشيء ذاته على الأطراف التي لن ترد اشتراكاتها لعام ٢٠٠٠ بحلول عام ٢٠٠١. كما ينبغي ملاحظة أنه في حالة حدوث نقص في موارد الصندوق، يتم إيلاء الأولوية لدعم التمثيل من أقل البلدان نمواً والبلدان النامية الجزرية الصغيرة.

٢- ومن المقدر أن عدداً أقصى من الأطراف قدره ١٤٠ طرفاً سيكون مؤهلاً لتلقي الدعم في عامي ٢٠٠٠ و٢٠٠١^(٣). وستحتاج هذه الأطراف إلى تمويل للمشاركة في دورتين مدة كل منهما أسبوعان، وستشمل إحداهما اجتماعاً لمؤتمر الأطراف، في كل سنة. واستناداً إلى هذه الأرقام، يرد في الجدول التالي تقدير للموارد اللازمة لهذا الصندوق لضمان توفير الدعم لجميع الأطراف المؤهلة.

حواشي المرفق

(١) على النحو المحدد في المقرر ١٦/م أ-٢ انظر (FCCC/CP/1996/15/Add.1)، يجوز أيضاً استخدام هذا الصندوق لتمويل المشتركين من الأطراف المؤهلة في اجتماعات هيئات الخبراء التي تعقدها أي هيئة من هيئات الاتفاقية وفي اجتماعات أعضاء مكاتب هيئات الاتفاقية التي تتخلل انعقاد الدورات، ولمشاركة أعضاء المكتب في المشاورات أو الاجتماعات الرسمية المتعلقة بعملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

(٢) لا ينطبق ذلك على الأطراف التي هي من أقل البلدان نمواً أو الدول النامية الجزرية الصغيرة.

(٣) يفترض هذا العدد أن جميع الأطراف المؤهلة لتلقي الدعم من هذا الصندوق قد سددت اشتراكاتها في الاتفاقية (انظر الفقرة ١ أعلاه).

الجدول: الاحتياجات من الموارد للصندوق الاستئماني للمشاركة في
عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠١	٢٠٠٠	بند الإنفاق
٦٣٠,٠	٦٣٠,٠	ألف - تقديم الدعم للأطراف المؤهلة للمشاركة في دورة واحدة للهيئات الفرعية مدتها أسبوعان
٨٥٥,٠	٨٥٥,٠	باء - تقديم الدعم للأطراف المؤهلة للمشاركة في دورة واحدة لمؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية مدتها أسبوعان ^(أ)
١ ٤٨٥,٠	١ ٤٨٥,٠	المجموع الفرعي
١٩٣,١	١٩٣,١	النفقات العامة ^(ب)
١٦٧,٨	١٦٧,٨	الاحتياطي النقدي ^(ج)
١ ٨٤٥,٩	١ ٨٤٥,٩	المجموع

(أ) تشمل تمويل مشاركة مندوب ثانٍ من أقل البلدان نمواً والدول النامية الجزرية الصغيرة، وفقاً للممارسة المتبعة في جميع اجتماعات مؤتمر الأطراف حتى هذا التاريخ.

(ب) نسبة موحدة قدرها ١٣ في المائة تطبقها الأمم المتحدة فيما يتعلق بالدعم الإداري.

(ج) محسوب على أساس نسبة ١٠ في المائة.
